

Un homme comme vous ! Ressemblance et identité référentielle *Un homme comme vous ! Asemănare și identitate referențială*

Estelle Moline

Rezumat : Articolul își propune să descrie sintagmele nominale complexe de forma *un N comme moi/ toi/ vous*, care permit fie constituirea unei subclase de N în cadrul căreia locutorul sau interlocutorul este instituit ca reprezentant exemplar (*un homme comme vous, une femme comme moi*), fie asimilarea locutorului (sau, mai rar, a interlocutorului) cu ansamblul clasei denotate de N (*un pauvre petit ver de terre comme moi, une montagne de chair et d'os comme toi*). În toate cele trei tipuri de construcții avute în vedere, substantivele clasificatoare sunt cele mai numeroase, în timp ce proporția celorlalte substantive, cu sens meliorativ sau peiorativ, variază considerabil, în funcție de pronumele utilizat. Folosirea lor în discurs este determinată de convenția discursivă privitoare în special la menajarea feței pozitive a interlocutorului.

Cuvinte cheie : *comme*, exemplaritate, tipicalizare, discurs, menajarea feței interlocutorului.